

Projekt Ząbkowice Śląskie

GMINNY BIULETYN INFORMACJI

LIPIEC 2013

Ponad 3 miliony
pozyskanych środków
w I półroczu 2013 r.

Wydarzenia kulturalne
minionego kwartału

Szanowni Mieszkańcy

Minęły już trzy następne miesiące i przyszedł czas na kolejne wydanie Gminnego Biuletynu Informacyjnego, w którym mamy nadzieję znajdziecie Państwo coś dla siebie ciekawego.

Niewiele w tym wydaniu Biuletynu piszemy o realizacji gminnych inwestycji, bo one trwają i zakończenie ich przypada na ostatnie miesiące roku. Więcej natomiast zamieściliśmy relacji o tematyce kulturalno-rozrywkowej, oświatowej i sportowej bo też w mieście i gminie sporo się w tym zakresie działo i dzieje.

Tradycyjnie również zapraszamy na stronę internetową Urzędu Miejskiego

www.zabkowiceslaskie.pl

Redakcja



Urząd Miejski w Zabkowicach Śląskich

57-200 Zabkowice Śląskie

tel. 74 8165 300, fax. 74 8155 445

urzad@zabkowiceslaskie.pl www.zabkowiceslaskie.pl

Burmistrz Zabkowic Śląskich

Marcin Orzeszek

tel. 74 8165 309

burmistrz@zabkowiceslaskie.pl



Czy wiesz, że...

Ząbkowiczanie Marcin Głowacki odniósł kolejny sukces w zawodach Stunt Grand Prix 2013, które odbyły się w dniach 5-7 lipca 2013 r. w Bydgoszczy. Pokonał 69 zawodników i znalazł się na II miejscu, zdobywając tytuł wicemistrza świata w stuncie. Serdecznie gratulujemy!

...kontynuowany jest II etap prac mających na celu częściowe zrewitalizowanie ząbkowickiego zamku i doprowadzenie go do stanu nie zagrażającego bezpieczeństwu zwiedzających. Obecnie wrocławska firma Castellum remontuje basztę południowo-wschodnią.



...na ząbkowickim festiwalu piosenki "Muzyka łączy dzieci Polski i Czech" z udziałem wykonawców z Cervenego Kostelca laureatami edycji polskiej zostali:

- w grupie wiekowej 3-6 lat I m Magdalena Golba, Łucja Machnik, II m Anna Jabłońska, III m Róża Stępień, Paulina Sokołowska, wyróżnienie Julia Krawczyk

- w grupie wiekowej 7-9 lat I m Karolina Nowacka, duet Katarzyna Nicieja i Mariola Nankin, II m Michał Owczarek, Izabela Toporowska, III m duet Wiktoria Michta, Aurelia Łysoń, wyróżnienia Martyna Bednarz, duet Natalia Antoniszyn i Nikola Żukowska, zespół Szymon Jaroczyski, Michał Bednarczyk, Kacper Marszałek, Jakub Pawłowski

- w grupie wiekowej 10-12 lat I m Klaudia Klubowicz, Weronika Wójcik, II m Angelika Pióro, duet Paula Bernaczek i Julia Topolaneck, III m Nikola Handel. Specjalne zaproszenie Karolina Karpiak.

Rozmowa z burmistrzem Marcinem Orzeszkiem

O wydatkach, inwestycjach, gospodarce i oświacie z nutą optymizmu

Panie burmistrzu, wydatki Gminy niejako automatycznie kojarzą się z jej zadłużeniem: skąd się ono bierze i czy - jak straszą niektórzy - lawinowo rośnie?

Zacznijmy od tego, że większość zadań inwestycyjnych w gminie realizujemy dopiero wtedy, gdy uzyskamy na nie dofinansowanie z zewnątrz. Składamy wnioski zarówno o fundusze unijne jak i krajowe, co zaowocowało w I półroczu pozyskaniem ponad 3,3 mln zł. A teraz postawmy sobie pytanie, czy chcemy w gminie na dużą skalę inwestować w remonty budynków, przebudowę dróg i ulic, budowę chodników, unowocześnianie sieci kanalizacyjnej, tworzenie placów zabaw i miejsc rekreacji oraz w inne zadania mające nie tylko ułatwiać życie naszym mieszkańcom, ale też uczynić gminę bardziej atrakcyjną turystycznie i inwestycyjnie, co również w końcowym rozrachunku działa na naszą korzyść. Jeśli na to pytanie odpowiemy twierdząco, to niestety nie mamy innego wyjścia: żeby móc inwestować na taką skalę, jak teraz to robimy, trzeba zaciągać kredyty, bo przy realizacji każdego zadania potrzebny jest wkład własny Gminy. Obojętnie, czy to będą projekty dofinansowane ze środków unijnych czy krajowych. Co więcej, pieniądze z zewnątrz otrzymujemy dopiero po wykonaniu i rozliczeniu zadania, a przecież wcześniej trzeba opłacić wykonawców.

Gdybyśmy nie mieli potężnych wydatków bieżących na oświatę, niemałych na pomoc społeczną, kulturę i sport, oświetlenie dróg i ulic, zasiłki mieszkaniowe itd. Z pewnością skala naszego zadłużenia byłaby mniejsza, ale o ile mniej byśmy w gminie zrobili. I jeszcze jedno. W ciągu lat 2011 i 2012 na inwestycje wydaliśmy 22 miliony, a zadłużenie gminy przez ten czas, mierzone na koniec I kwartału br., wzrosło tylko o pół miliona: gdy rozpoczynałem swą kadencję wynosiło 17 mln zł, obecnie jest 17,5 mln zł. Obecnie wszystkie wskaźniki wskazują, że Gmina nie zadłuża się ponad miarę, a ze spłatą zadłużenia nie powinniśmy mieć problemów.

Pański optymizm ostatnio został podbudowany statystyką...

Tak. Otóż w pierwszym półroczu w naszej gminie rozpoczęły działalność 103 podmioty gospodarcze, a zaprzestało działalności 85. Szczególnie cieszy mnie fakt, iż mimo globalnego kryzysu w naszej gminie przedsiębiorcy nie dokonywali drastycznych zwolnień pracowników i za to chciałem im podziękować.

Dla budżetu gminy oznacza to wpływy z podatków, ale są też dochody ze sprzedaży mienia komunalnego.

To też pozytywny fakt, że Gmina z dobrym wynikiem sprzedaje nieruchomości z przeznaczeniem na działalność przemysłowo-usługową. Dwie takie działki zlokalizowane przy ul. Przemysłowej zostały w ostatnim czasie przez nas sprzedane, została tam jeszcze jedna, która w najbliższym czasie powinna również znaleźć kupca-inwestora.

W wydatkach bieżących gminy nie bez kozery na pierwszym miejscu wymienił Pan oświatę a przecież -

mimo postępującego niżu demograficznego - nie zanosi się, żeby łożone na nią sumy w nadchodzącym roku szkolnym się zmniejszyły.

Taki sobie postawiliśmy cel: nie likwidować żadnej placówki publicznej a co więcej, wesprzeć tworzenie nowych, niepublicznych, zwłaszcza tych opiekuńczo-wychowawczych. Temu celowi służy m.in. przyjęta na ostatniej sesji Rady Miejskiej uchwała o dofinansowaniu z budżetu gminy od 1 stycznia 2014 r. niepublicznych żłobków i klubów dziecięcych. W przedszkolach publicznych na dzień 2 lipca było zapisanych 766 dzieci. Do żłobka zostały zapisane 54 i praktycznie znikła lista dzieci oczekujących na przyjęcie, która w latach poprzednich sięgała kilkudziesięciu osób. Rozwijają się, również dotowane z budżetu gminy, przedszkola niepubliczne: "Kubuś Puchatek" na ul. Krzywej planuje przyjąć od września dwukrotnie więcej dzieci niż obecnie, dobrze funkcjonuje przedszkole w Olbrachcicach.

Łatwo powiedzieć "nie li-



kwidujemy żadnej szkoły", ale co dalej? Przy postępującym spadku liczby uczniów rosną koszty utrzymania placówek i tracą pracę kolejni nauczyciele...

I temu zagadnieniu w najbliższym czasie poświęcimy więcej uwagi - rozważymy m.in. problem profilowania naszych szkół, zwłaszcza gimnazjów.

Profilowanie z pewnością ma także przyczynić się do podniesienia poziomu nauczania?

Oczywiście, choć okazuje się, że nie jest z tym najgorzej. Ostatnio z przyjemnością zapoznałem się z wynikami sprawdzianu szóstoklasistów: osiągnęliśmy najwyższą średnią w powiecie! Cieszę się z tego również dlatego, że podnoszenie poziomu kształcenia będzie jednym z najważniejszych kryteriów branych pod uwagę podczas oceny składanych przez gminy wniosków o dofinansowanie projektów unijnych w nowej perspektywie finansowej 2014-2020.

Dziękuję za rozmowę

Średnie wyniki sprawdzianu szóstoklasistów

z poszczególnych gmin naszego powiatu podane przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną:

- Ząbkowice Śląskie 22,7 pkt,
- Złoty Stok 22 pkt,
- Ziębice 21,7 pkt,
- Bardo 21,3 pkt,
- Ciepłowody 20,7 pkt,
- Stoszowice 20,6 pkt,
- Kamieniec Ząbkowicki 19,6 pkt.

Średnie wyniki poszczególnych szkół gminy:

- Zespół Przedszkolno-Szkolny w Stolcu 24,3 pkt,
- SP nr 3 w Ząbkowicach Śl. 24 pkt,
- SP w Braszowicach 23,9 pkt,
- SP nr 2 w Ząbkowicach Śl. 22,7 pkt,
- SP nr 1 w Ząbkowicach Śl. 22,5 pkt,
- SP w Zwróconej 16,6 pkt.

Wydarzenia kulturalne minionego kwartału...

W II kwartale br. w naszym mieście odbyły się liczne imprezy, które dostarczyły mieszkańcom i coraz liczniejszym turystom wiele rozrywki i emocji, pozwoliły uczestniczyć w wydarzeniach sportowych, zapoznać się (i dokonać zakupu) z twórczością i wyrobami lokalnych artystów i rzemieślników. Przypomnijmy kilka z nich.



* **Blisko 320 osób uczestniczyło w tegorocznej Olimpiadzie Integrycyjnej na Hali Słonecznej**, którą pod patronatem burmistrza zorganizowało Stowarzyszenie Na Rzecz Dzieci i Osób Niepełnosprawnych Ziemi Żąbkowickiej "Integracja". Były pokazy artystyczne, występy taneczne, aerobik i, oczywiście, konkurencje sportowe dla dzieci i dorosłych. Wszystko zakończone wspólnym grillowaniem. W organizacji olimpiady nieoceniona okazała się pomoc i zaangażowanie wolontariuszy z Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych, Gimnazjum nr 1 oraz Ośrodka Szkolenia i Wychowania OHP.



* **5. Potworny Zlot Motocyklowy z udziałem blisko 600 motocyklistów, organizowany przez Grupę Motocyklową Motofrankenstein**, to trzy dni w atmosferze motocyklowego szaleństwa. Były koncerty muzyczne, konkursy, konkurencje sprawnościowe, ale też charytatywna "Wampirjada" KrewManiaków, czyli honorowe oddawanie krwi. Zebrano 20 litrów cennego płynu, a wszystko dla małego Wiktorika chorego na białaczkę szpikową.



* **III Jarmark Ziemi Żąbkowickiej przyciągał szpalerem ponad 50 stoisk wystawienniczych oferujących moc regionalnych produktów i wyrobów**, wioską indiańską, warsztatami, konkursami, w tym dla samorządowców "Jak wydoić unijną krowę" i "Gra o absolutorium" oraz dla kół gospodyń wiejskich na najsmaczniejszą potrawę, w którym wygrał "Jaworecznik", przygotowany przez KGW w Jaworku. Na estradzie wystąpiły zespoły Santo, Sami Swoi, Frankenstein Children, Tayfuny, Malwy, Lubnowianie, KTT Aktan, Trzy Ćwierci Do Śmierci, Chudoba oraz Dimczo Angelow z Bułgarii i międzynarodowa grupa Terra & Balkan Folk.

Były konkursy dla dzieci, powodzeniem cieszyły się dmuchane zjeżdżalnie i stoiska ze słodkościami.



* **Doroczne święto Krzywej Wieży tym razem było szczególnie huczne i pełne atrakcji, wszak to 600-lecie tego najbardziej znanego żąbkowickiego zabytku**. Koncerty zespołów Lemon, Lombard, Trzeci Wymiar, FairyTaleShow, występ Ras Luty, lokalnych zespołów i raperów, pokazy tańca, sprawności członków bractwa rycerskiego z Ziębic, sztucznych ogni i baristyki (sztuka parzenia kawy), happenin-gi, zawody sportowe plażowej piłki nożnej, bieg o puchar Krzywej Wieży i kolejna edycja konkursu "Zdobądź Krzywą Wieżę i zdobądź nagrodę", którą był 42-calowy telewizor ufundowany przez Bank Polskiej Spółdzielczości... A kto odwiedził "Uliczkę Zdrowia", mógł skorzystać bezpłatnie z porad zdrowotnych, zmierzyć poziom ciśnienia krwi, cukru i tkanki tłuszczowej, poddać się przeglądowi dentystycznego itd., itp. Było więc w czym przebierać i wybierać!



Czy wiesz, że...

...w minionym półroczu **Marcin Orzeszek przyznał 274 uczniom stypendia socjalne** na łączną kwotę 213.723 zł. Pieniądze te zostały przeznaczone m.in. na całkowite lub częściowe pokrycie kosztów udziału w zajęciach edukacyjnych (w tym również realizowanych poza szkołą), pomoc rzeczową (w szczególności podręczniki, lektury, zeszyty, pomoce dydaktyczne, artykuły szkolne, tornistry, plecaki szkolne, okulary korekcyjne, strój na wf, sprzęt i obuwie sportowe), oprogramowanie komputerowe itd.

...**utalentowana grupa kabaretowa z Gimnazjum nr 2 "PARAGIMNAZJALNI Z DWÓJKI"**, prowadzona przez p. Katarzynę Onyśków, znakomicie rozbawiła publiczność swym występem w kawiarni ZOK, z powodzeniem prezentując skecze i piosenki znanych polskich kabaretów. Spektakl poprowadzili Wiktor Germański i Wojtek Dusza, skecze odegrali Karina Sołtysiak, Radek Sołtysiak i Marcin Wiśniewski, piosenki wykonały Ola Zalas i Roksana Rzucidło.

...**do 1 października przesyłamy do Żąbkowickiego Ośrodka Kultury prace na konkurs fotograficzny "Przygraniczne obiekty sakralne"**, w którym mogą wziąć udział zarówno osoby pełnoletnie jak i młodzież oraz dzieci.

...**w konkursie plastycznym "Różnorodność kulturowa obywateli Unii Europejskiej" I miejsce i nagrodę - wyjazd do Brukseli - zdobyła Anna Marcinków z Gimnazjum nr 2, II miejsce zajęła Katarzyna Siemienas z Gimnazjum nr 1 a III Andżelika Mikołuk z SOSW w Żąbkowicach Śl.**

...**udanie zadebiutował w drużynie narodowej w meczach z Liechtensteinem i Mołdawią wychowanek żąbkowickiego Orła Żąbkowice Śl. Piotr ZIELIŃSKI**, obecnie piłkarz włoskiego Udinese Calcio. Gdybyż jeszcze równie udanie wystąpiła cała reprezentacja...



Czy wiesz, że...

...z okazji 600-lecia Krzywej Wieży Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy zorganizowała dla uczniów ząbkowickich szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych konkurs wiedzy "Ząbkowice Śląskie z Krzywą Wieżą w tle". I miejsce zajął Konrad Duraj (Liceum Ogólnokształcące), II Doro- ta Świątek (Gimnazjum nr 2) a III Magdalena Wąż (Gimnazjum nr 1)

...deskorolkarz z Ząbkowic Jacek Ostaszewski zdecydowanie wygrał w Warszawie polski finał Red Bull Skate Arcade i wystąpi w finale światowym w Barcelonie.



...dobrze przysłużył się promocji naszego miasta film wyświetlony 5 czerwca na kanale National Geographic Channel o szajce ząbkowickich grabarzy, których w 1606 r. obwiniono o doprowadzenie do śmierci bez mała połowy mieszkańców miasta. Film został nakręcony w ramach angielskiej serii dokumentalnej "Krwawe Opowieści z Europy".

...wzbogacona o nowe ekspozycje Izba Pamięci Sybiraków została przeniesiona z Ośrodka Szkolno-Wychowawczego przy. ul. Proletariackich do Izby Pamiętek Regionalnych na ul. Krzywej i czeka na zwiedzających.

...w 5. edycji powiatowego konkursu języka niemieckiego "Meine Eltern und ihre Berufe" ("Moi rodzice i ich zawody") I miejsce zdobył Zespół Szkół Podstawowych w Stolcu przed SP nr 3 i SP nr 2 w Ząbkowicach Śląskich. Indywidualnie w teście wiedzy najlepszy był Witold Podraza, II m zajął Oskar Malcher, a III Agnieszka Dudała i Krzysztof Bobrowski.

...miłą tradycją w kolejnych edycjach konkursu "Zdobądź KRZYWĄ WIEŻĘ i wygraj nagrodę" stały się losowania telewizorów LED ufundowanych m.in. przez Bank Spółdzielczy i PKO Bank Polski, KSM BARTNICA, czy Bank Polskiej Spółdzielczości.

Ząbkowice coraz bardziej atrakcyjne dla turystów

W pierwszym półroczu Krzywą Wieżę zwiedziło 7.033 turystów, dwukrotnie więcej niż w tym samym okresie roku ubiegłego!



"Kampania promocyjna miasta, naszych zabytków, a w szczególności Krzywej Wieży, przynosi wymierne efekty" mówi burmistrz Marcin Orzeszek. "Wpływ na to z pewnością miał spot telewizyjny, w którym Krzywa Wieża była jedną z kilku atrakcji turystycznych promujących Dolny Śląsk, ale do tak znacznego wzrostu zainteresowania Ząbkowicami przyczyniła się również prowadzona przez nas kampania internetowa, billboardowa oraz prasowa. Ząb-

kowice stają się coraz atrakcyjniejszą gminą w naszym regionie. Sądzę, że fakt ten wykorzystają również nasi lokalni przedsiębiorcy, nie tylko ci już działający, ale również tacy, którzy mają zamiar rozpocząć działalność np. w branży około turystycznej".

Promocji miasta i regionu dobrze służą podejmowane przez samorząd inwestycje mające na celu poprawę stanu dróg, ulic, terenów rekreacyjnych, budynków mieszkalnych i zabytków oraz liczne przedsięwzięcia kulturalne i rekreacyjne organizowane dla naszych mieszkańców, ale ściągające również coraz większą liczbę turystów.

Spotkanie ludzi aktywnych, pomysłowych i twórczych

Na VII Forum Dolnośląskich Uniwersytetów Trzeciego Wieku przybyły do Ząbkowic 33 delegacje. Mottem przewodnim spotkania była "Historia i sztuka - nie tylko pędzlem malowane", dlatego też "seniorzy-studenci" uczestniczyli w warsztatach, wystawach i dyskusjach o szeroko rozumianej kulturze, roli sztuki w życiu seniora, jej dostępności itp.

Swoją twórczość artystyczną zaprezentowały członkinie ząbkowickiego UTW Regina Gaj, Halina Wąsik, Gabriela Bill, Jadwiga Till, Felicja Wołyńska, Ma-

ria Timberman, Ada Adamowska, Małgorzata Nowicka, Jadwiga Mikosz, Grażyna Jarosz. Powodzeniem cieszyły się warsztaty muzyczne, ciekawe były

warsztaty teatralne pod przewodnictwem Stanisława Susza, których efektem był spektakl teatralny do tekstu Wioletty Narwojsz. Warsztaty fotograficzne "Zabytki

Ząbkowic Śląskich w obiektywie" poprowadził ząbkowicki fotograf Piotr Bar. Niezwykle efektowne okazały się warsztaty malarskie pod kierunkiem znanej malarki ząbkowickiej p. Nowickiej, zakończone stworzeniem wspólnego, wielkoformatowego, ekspresyjnego obrazu. Zajęcia pod kierunkiem p. Bill - "Krzywa wieża w stu wariantach" - cieszyły się zainteresowaniem miłośników artystycznego rękodzielnicstwa. Znalazło się także coś dla wielbicieli historii - uczestnicy warsztatów "Szlakiem Marianny Orańskiej" - z prowadzącą Krysztyną Buchwald nanieśli na mapę szlaku Marianny zachowane do dzisiaj zabytki.

Nie wstydźmy się flagi...

W Dniu Flagi Rzeczypospolitej Polskiej przed ząbkowickim Urzędem Miejskim można było otrzymać flagę narodową. Rozdawał je z pracownikami urzędu burmistrz Marcin Orzeszek, zachęcając jednocześnie mieszkańców do ich wywieszenia.

Akcja ta, mająca na celu promowanie postaw patriotycznych, będzie kontynuowana w latach następnych i ma zachęcić mieszkańców gminy do wywieszania polskiej flagi nie tylko w czasie jej Dnia, lecz także z okazji wszystkich świąt narodowych.



Nagrody czekają

Burmistrz zaprasza wszystkich mieszkańców gminy do wzięcia udziału w kolejnej edycji konkursu na najładniejszą posesję miejską i zagrodę wiejską.

Komisja konkursowa oceni dbałość o stan techniczny i estetyczny wygląd budynków, zagospodarowanie terenu posesji, utrzymanie w należytym stanie ogrodzeń, zharmonizowanie budynków z otoczeniem, zakładanie i wyeksponowanie ogródków kwiatowych i skalnych, trawników, rabat, ukwiecenie budynków - dekorowanie balkonów i parapetów okiennych kwiatami.

Konkurs przebiega w następujących kategoriach:

1) najładniejsza posesja miejska: a) indywidualna, b) wspólnota, c) należąca do instytucji;

2) najładniejsza zagroda wiejska

Dokumentację konkursową należy składać w Urzędzie Miejskim do 14 sierpnia, rozstrzygnięcie konkursu nastąpi najpóźniej w terminie do 10 września.

Absolutorium udzielone

Absolutorium - zatwierdzenie sprawozdania z działalności, uznanie jej za prawidłową.

Na majowej sesji Rada Miejska uznała, że w roku ubiegłym budżet Gminy był realizowany prawidłowo i zdecydowaną większością głosów (tylko dwoje radnych było przeciw) podjęła uchwałę o udzieleniu burmistrzowi Marcinowi Orzeszkowi absolutorium. "Budżet ten mógł być zrealizowany dzięki skutecznej i dobrej współpracy z Radą Miejską, sołtysami i rada-

mi sołeckimi oraz zarządami osiedli" powiedział burmistrz.

Przypomnijmy najważniejsze wskaźniki: dochody wykonane w 100,19% a wydatki w 92,94% w wyniku czego zamiast planowanego przy tworzeniu budżetu deficytu (prawie 1,9 mln zł) powstała nadwyżka (bez mała 2,86 mln zł). Zadłużenie Gminy na koniec roku stanowiło 28,52% wykonanych rocznych dochodów i daleko mu było do alarmującego i niebezpiecznego dla budżetu ustawowego poziomu 60%.

Wywóz odpadów komunalnych

- co wiedzieć powinniśmy

Wywozem odpadów komunalnych z terenu gminy od 2 lipca br. zajmuje się Zakład Gospodarki Komunalnej (ZGK) ul. Daleka 2 tel. /74/ 8 151 855.

Worki na odpady segregowane (zabudowa zagrodowa i domki jednorodzinne) oraz harmonogramy wywozu z instrukcją segregowania dostarczane będą bezpośrednio do właścicieli/użytkowników nieruchomości; można je też odebrać w siedzibie ZGK.

Mieszkańcy domów wielorodzinnych i duże wspólnoty odpady segregować mogą tylko w pojemnikach przeznaczonych do segregacji.

Punkty Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (PSZOK) znajdują się:

- punkt I przy ul. Dalekiej 2 na terenie ZGK. Właściciele nieruchomości mogą tu bezpłatnie przekazywać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, zużyte baterie i akumulatory, meble i inne odpady wielkogabarytowe, przeterminowane leki i chemikalia z gospodarstw domowych;

- punkt II przy ul. Legnickiej 26 (teren w głębi podwórza bazy PKS). Właściciele nieruchomości mogą tu bezpłatnie przekazywać zużyte opony, odpady biodegrad-

walne (w tym odpady zielone oraz odpady kuchenne), drewno i opakowania z drewna, papier i tekturę, duże opakowania z papieru, metal, tworzywa sztuczne, opakowania wielomateriałowe, odzież i tekstylia, opakowania ze szkła.

Koszty transportu odpadów do PSZOK ponosi mieszkaniec.

PSZOK będą czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 10. do 18. oraz w każdą sobotę w godzinach od 10. do 14. oprócz dni świątecznych.

UWAGA!

Meble i inne odpady wielkogabarytowe, zużyte opony, przeterminowane leki oraz chemikalia, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, zużyte baterie i akumulatory będziemy wystawiać 2 razy w roku w wyznaczonych terminach w systemie tzw. "wystawki chodnikowej". Nie należy ww. odpadów wrzucać do pojemników na odpady zmieszane oraz wystawiać poza wyznaczonymi terminami.

W dalszym ciągu na terenie gminy będą funkcjonować pojemniki do dobrowolnego segregowania odpadów komunalnych, tzw. dzwony. Do tych gniazd wszyscy mieszkańcy mogą oddawać wysegregowane odpady; również ci, którzy w deklaracji oświadczyli, że będą gromadzić odpady w sposób zmieszany.

Opłaty za śmieci

Po rozstrzygnięciu przetargu stawki opłat nie uległy zmianie i wynoszą:

12,40 zł/mies. od każdego mieszkańca gromadzącego odpady w sposób selektywny

15,53 zł mies. od każdego mieszkańca gromadzącego odpady w sposób zmieszany (nie dokonując segregacji odpadów).

UWAGA!

Zgodnie z art. 63 Ordynacji podatkowej kwota opłaty podlega zaokrągleniu: końcówki wynoszące mniej niż 50 groszy pomijają się a końcówki wynoszące 50 i więcej groszy podwyższa do pełnych złotych. Przykład:

2 osoby x 15,53 zł = 31,06 zł, po zaokrągleniu do zapłaty 31 zł

2 osoby x 12,40 zł = 24,80 zł, po zaokrągleniu do zapłaty 25 zł

Opłaty należy wносить bez wzwania do dnia 10-ego każdego miesiąca na konto w **Banku Spółdzielczym w Zabkovicach Śl. 90 9533 0004 2001 0013 1733 0007** Pierwszą opłatę za lipiec należy uiścić do 10 sierpnia br.

Nie będziemy otrzymywać faktur lub rachunków za odpady. Każdy wylicza sobie opłatę sam zgodnie z informacjami, jakie zawarł w deklaracji złożonej w Urzędzie Miejskim.

Jeżeli wpłata dokonywana będzie w Banku Spółdzielczym w Zabkovicach Śląskich, nie ma konieczności wypełniania druku "polecenie przelewu".

Podajemy: imię, nazsko, adres

Harmonogram odbioru odpadów komunalnych gromadzonych selektywnie - WIOSKI

Ulica	Miesiąc	Odpady BIO	Szkło	Tworzywa sztuczne i op. z metalu	Papier i tektura
Zwrócona, Brodziszów, Sulistawice,	Lipiec	W każdy poniedziałek	29	22	15
	Sierpień		26	19	12
	Wrzesień		30	23	16
Szkłary Huta: Siodłowice, Szkłary Wieś, Rakowice, Bobolice, Jaworek	Lipiec	W każdy wtorek	30	23	16
	Sierpień		27	20	13
	Wrzesień		24	17	10
Braszowice, Grochowiska, Pawłowice, Strąkowa	Lipiec	W każda środę	31	24	17
	Sierpień		28	21	14
	Wrzesień		25	18	11
Sierosów, Stolec	Lipiec	W każdy czwartek	25	18	11
	Sierpień		29	22	8
	Wrzesień		26	19	12
Olbrachcice, Koziniec, Kluczowa, Tarnów	Lipiec	W każdy piątek	26	19	12
	Sierpień		30	23	16
	Wrzesień		27	20	13

Harmonogram odbioru odpadów komunalnych gromadzonych selektywnie - MIASTO,

Ulica	Miesiąc	Odpady BIO	Szkło	Tworzywa sztuczne i op. z metalu	Papier i tektura
Bat. Chłopskich, Strażacka, Rynek, Ziębicka – tylko pojemniki 1100l., Młynarska – odcinek od ul. Bohaterów Getta w kierunku zamku, Boh. Getta, Piastowska – odcinek od B. Getta w kierunku Szkoły Podstawowej, Krzywa, Pogodna, Okrężna, Daszyńskiego, Limanowskiego, Robotnicza, Daleka – rejon Os. Pallotyńskiego (od Autokomisu w kierunku ul. Robotniczej))	Lipiec	W każdy poniedziałek	29	22	15
	Sierpień		26	19	12
	Wrzesień		30	23	16
Na Skarpie, Niepodległości, Kolejowa, Legnicka, 1-go Maja, Handlowa, Strażacka, Armii Krajowej, Kłodzka, Ogrodowa – za mostem (dojazd od ul. Kłodzkiej), Waryńskiego, Traugutta, Przemysłowa, Melioracyjna, Kościuski	Lipiec	W każdy wtorek	30	23	16
	Sierpień		27	20	13
	Wrzesień		24	17	10
Jodłowa, Modrzewiowa, Rubinowa, Diamentowa Powst. Warszawy, Orkana, Asnyka, Głowackiego, Matejki, Prusa, Partyzantów, Parkowa, Proletariackich, Dołnośląska	Lipiec	W każda środę	31	24	17
	Sierpień		28	21	14
	Wrzesień		25	18	11
Ul. Daleka i Osiedle Pallotyńskie	Lipiec	W każdy czwartek	25	18	11
	Sierpień		29	22	8
	Wrzesień		26	19	12
Ziębicka, Zielona, Zwirki i Wigury, Żeromskiego, Zacisze, Kusocińskiego, Staszica, Lipowa, Działkowca, Osiedle Kwiatowe	Lipiec	W każdy piątek	26	19	12
	Sierpień		30	23	16
	Wrzesień		27	20	13

Harmonogram wywozu nieczystości w III kwartale 2013r. – odpady zmieszane

Miejscowość	Miesiąc kalendarzowy	Dzień wywozu
Zwrócona, Brodziszów, Sulistawice,	Lipiec	1; 8; 15; 22; 29
	Sierpień	5; 12; 19; 26
	Wrzesień	2; 9; 16; 23; 30
Szkłary Huta: Siodłowice, Szkłary Wieś, Rakowice, Bobolice, Jaworek	Lipiec	2; 9; 16; 23; 30
	Sierpień	6; 13; 20; 27
	Wrzesień	3; 10; 17; 24;
Braszowice, Grochowiska, Pawłowice, Strąkowa	Lipiec	3; 10; 17; 24; 31
	Sierpień	7; 14; 21; 28
	Wrzesień	4; 11; 18; 25
Sierosów, Stolec	Lipiec	4; 11; 18; 25;
	Sierpień	1; 8; 14 lub 16
	Wrzesień	5; 12; 19; 26
Olbrachcice, Koziniec, Kluczowa, Tarnów	Lipiec	5; 12; 19; 26
	Sierpień	2; 9; 16 lub 19; 23; 30
	Wrzesień	6; 13; 20; 27

Harmonogram wywozu nieczystości w III kwartale 2013 roku. – MIASTO,

pojemniki do 1100l. włącznie

Ulica	Miesiąc	Dzień wywozu	Uwagi
Bat. Chłopskich, Strażacka, Rynek, Ziębicka – tylko pojemniki 1100l., Młynarska – odcinek od ul. Bohaterów Getta w kierunku zamku, Boh. Getta, Piastowska – odcinek od B. Getta w kierunku Szkoły Podstawowej, Krzywa, Pogodna, Okrężna, Daszyńskiego, Limanowskiego, Robotnicza, Daleka – rejon Os. Pallotyńskiego (od Autokomisu w kierunku ul. Robotniczej))	Lipiec	01; 08; 15 22; 29	
	Sierpień	05; 12; 19; 26	
	Wrzesień	02; 09; 16; 23; 30	
Na Skarpie, Niepodległości, Kolejowa, Legnicka, 1-go Maja, Handlowa, Strażacka, Armii Krajowej, Kłodzka, Ogrodowa – za mostem (dojazd od ul. Kłodzkiej), Waryńskiego, Traugutta, Przemysłowa, Melioracyjna, Kościuski, Grunwaldzka, Jasna	Lipiec	02; 09; 16; 23; 30	
	Sierpień	06; 13; 20; 27	
	Wrzesień	03; 10; 17; 24	
Mickiewicza, Orkana, Rynek – kontenery zbiorcze Sienkiewicza, Asnyka, Głowackiego, Daleka – rejon od firmy BRUK - BET do ul. Legnickiej, Młynarska – odcinek od ul. Dalekiej do B. Getta, Strażacka, Ziębicka – od Rynku do przejazdu kolejowego, Prusa, Partyzantów (od strony ul. Ziębickiej), Parkowa, Kłodzka, Proletariackich, Dołnośląska, Os. XX-Lecia	Lipiec	03; 10; 17; 24; 31	
	Sierpień	07; 14; 21; 28	
	Wrzesień	04; 11; 18; 25	
Ziębicka – od przejazdu kolejowego w kierunku Ziębic, Zielona, Zwirki i Wigury, Strażacka, Wrocławska, Strzeleńska, Piastowska – odcinek od ul. Daszyńskiego do ul. B. Getta, Ludowa, Pallottiego, Jaracza, Solskiego, Modrzejewska, Jagiellonów, Kilińskiego, Chrobrego, Kamieniecka – od Skrzyżowania ul. Kłodzkiej do Świąticy, Ogrodowa (odcinek do mostku – dojazd od ul. Kamienieckiej), Partyzantów (od strony ul. Kamienieckiej), Jasna	Lipiec	04; 11; 18; 25	
	Sierpień	01; 08; 14 lub 16; 22; 29	Ze względu na święto zamiast 15.08 nieczystości będą odebrane 14 lub 16
	Wrzesień	05; 12; 19; 26	
Żeromskiego, Zacisze, Matejki, Kusocińskiego, Staszica, Lipowa, Jodłowa, Modrzewiowa, Rubinowa, Powst. Warszawy, Działkowca, Cukrownicza, Polna, Spokojna, Kamieniecka – od Świąticy do końca w kierunku Kamieńca Z., Osiedle Kwiatowe, Ziębicka – tylko pojemniki 1100l., Grunwaldzka, Os. XX-Lecia, Rynek – kontenery zbiorcze	Lipiec	05; 12; 19; 26	
	Sierpień	02; 09; 16; 23; 30	
	Wrzesień	06; 13; 20; 27	

nieruchomości z której odbierane będą odpady komunalne oraz kwotę do zapłaty.

UWAGA! Mieszkańcy Spółdzielni Mieszkaniowej i budynków TBS opłatę za śmieci mają wliczoną do czynszu.

Obowiązki właścicieli

Zabudowa jednorodzinna (domki jednorodzinne): wyposażyć nieruchomości w pojemniki do zbiórki odpadów zmieszanych, w przypadku segregacji ZGK dostarczy worki za darmo;

Zabudowa wielorodzinna (bloki, duże wspólnoty): zarząd wspólnoty/spółdzielni mieszkaniowa/wła-

ściciel nieruchomości wyposaża nieruchomości w pojemniki do zbiórki odpadów zmieszanych; w przypadku segregacji należy również wyposażyć nieruchomości w pojemniki na odpady segregowane. Pojemniki należy utrzymywać w odpowiednim stanie sanitarnym, porządkowym i technicznym.

Pamiętajmy! To, czego nie wysegregujemy, wrzucamy do pojemnika na odpady komunalne zmieszane! Jeśli nie posiadamy pojemnika, możemy go nabyć lub podpisać umowę dzierżawy w Zakładzie Gospodarki Komunalnej.

Ponad 3 miliony pozyskanych środków w I półroczu 2013

Realizacja poniższych zadań byłaby bardzo utrudniona, a w wielu przypadkach wręcz niemożliwa, gdyby nie pozyskane przez Gminę w I półroczu zewnętrzne dofinansowania w wysokości 3.337.534 zł na następujące zadania:



- 500.000 zł z Ministerstwa Kultury na zabezpieczenie koron murów skrzydła wschodniego i południowego ząbkowickiego zamku oraz prace konserwatorsko-zabezpieczające południowo-wschodniej bastii



- 1,1 mln zł z funduszy unijnych na rewitalizację Parku Miejskiego im. Sybiraków



- 400.000 zł od Dolnośląskiej Służby Dróg i Kolei na przebudowę w Ząbkowicach chodnika w ciągu drogi wojewódzkiej nr 385 oraz 90.000 zł na przebudowę chodnika w Kluczowej w ciągu drogi wojewódzkiej nr 382

- 673.000 zł z Urzędu Marszałkowskiego na modernizację dróg w Braszowicach, Olbrachcicach Wielkich i Strąkowej, co pozwoli przebudować ponad 4 km dróg w technologii asfaltowej. Przypomnijmy, że ubiegłym roku dzięki takiemu dofinansowaniu zmodernizowana została część dróg w Stolcu.

- 171.000 zł z Urzędu Wojewódzkiego na stypendia i zasiłki socjalne

- 67.350 zł z funduszy unijnych poprzez Euroregion Głagencis na projekt "Kultura zbliża narody i pokolenia" - beneficjentem był ZOK

- 35.000 zł z Ministerstwa Sportu i Turystyki na naukę i doskonalenie pływania uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych



XV WEEKEND Z FRANKENSTEINEM

30 - 31 SIERPNIA 2013

Lady Pank

TSA

Junior Stress

Oberschlesien

www.zabkowiceslaskie.pl

- 10.200 zł ze środków unijnych na remont lokalu mieszkalnego w celu poprawy sytuacji mieszkaniowej rodziny romskiej oraz 7.760 zł na zakup wyposażenia świetlicy w Tarnowie.

- 30.000 zł z Urzędu Marszałkowskiego na konserwację przepływającej przez miasto młynówki. Na odcinku ok. 2 km od ul. Łąkowej do ujścia ciek do Budzówki zostanie pogłębione jego koryto, usunięte krzewy i poprawione pobocza.

Lokalna Grupa Działania "Qwsi" pozytywnie rozpatrzyła 11 wniosków złożonych przez Urząd Miejski, Ząbkowicki Ośrodek Kultury, Bibliotekę Publiczną oraz Ośrodek Sportu i Rekreacji przyznając:

- 44.624 zł na "I Ząbkowicki Piknik Średniowieczny" zaplanowany na plantach przy zamku. Główną atrakcją imprezy będzie rekonstrukcja bitwy pod Ząbkowicami z 1335 r. z udziałem bractw rycerskich z Polski i Czech. Odbędą się także turnieje rycerskie, pokazy średniowiecznych tańców, mody i rzemiosł, wystąpią zespoły artystyczne i zespół muzyki średniowiecznej.

- 33.224 zł na realizowane przez bibliotekę projekty "W Ząbkowicach smoki mieszkają i o historii opowiadają", "Dotknij tajemnicy na polsko-czeskiej granicy" i "Fantazje małych rąk"

- 23.160 zł na "Ząbkowicki Jarmark Wielkanocny i 21.160 zł na przyszłoroczny "Jarmark Wielkanocny" promujący produkty i usługi lokalne

- 32.000 zł na "Jarmark Bożonarodzeniowy", imprezę kulturalną promującą historię oraz wielokulturowe dziedzictwo gminy, miasta i regionu

- 24.689 zł na remont świetlicy wiejskiej w Tarnowie

- 37.101 zł na przeprowadzenie imprezy z okazji 25-lecia ząbkowickiego zespołu Sierra Manta

- 13.008 zł na urządzenie w Izbie Pamiątek Regionalnych sali rozpraw sądowych szajki ząbkowickich grabarzy skazanych na śmierć w 1606 r. Sala ma posłużyć uatrakcyjnieniu oferty turystycznej miasta a zwiedzający będą też mogli poszerzyć swą wiedzę na temat siedemnastowiecznego społeczeństwa, jego zwyczajów i obowiązującego wówczas prawa.

- 23.680 zł na wyposażenie hali Słonecznej w składane trybuny mobilne.

Fotorelacja z ząbkowickich inwestycji



Dobiegł końca remont ulicy Kościuszki



II etap remontu ulicy Spokojnej

Czy wiesz, że...



..w czasie II Kamienieckiej Biesiady Strażackiej odbyły się zawody "Najtwardszy strażak przetrwa". Wśród kilkudziesięciu zawodników reprezentujących 19 jednostek straży pożarnej z Dolnego Śląska, Krakowa i czeskiej Bilej Vody duży sukces odniósł (i zdobył w nagrodę telewizor LED) sołtys Tarnowa Piotr Rogowski, który został zwycięzcą w kategorii NAJLEPSZY STRAŻAK Ochotniczych Straży Pożarnych.

...dzięki dofinansowaniu ze środków unijnych w ostatnich dwóch latach w centrum Ząbkowic odremontowano dachy i elewacje 27 kamienic, które całkowicie zmieniły swój wygląd, zdecydowanie poprawiając wizerunek centrum miasta.

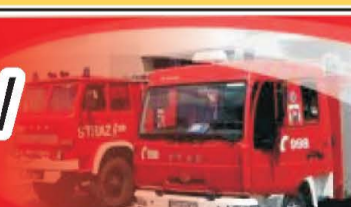


..duży sukces odnieśli ząbkowiczanie w finale wojewódzkim konkursu plastycznego "Twoja wiedza i czujka czadu w domu, tlenek węgla nic złego nie zrobi nikomu".

Z 366 prac nadesłanych z 24 powiatów komisja konkursowa zakwalifikowała 20 (po 5 z każdej grupy wiekowej) do finału centralnego w Warszawie. Z tej dwudziestki najwięcej, bo aż cztery, są autorstwa naszych młodych artystów. I tak: Angelika Patynko (SP Nr 3) zdobyła 1. miejsce w grupie uczniów klas I-III, Szymon Fert (Gimnazjum Nr 1) zajął 3. miejsce wśród gimnazjalistów a w grupie uczniów szkół specjalnych Wiktor Kula drugie i Katarzyna Jędrzycka piąte miejsce (obie SOSW).

Drużyna OSP Braszowice zwyciężyła w Powiatowych zawodach sportowo-pożarniczych, które odbyły się 6 lipca 2013 r. w Kamieńcu Ząbkowickim. W zawodach udział wzięły drużyny reprezentujące Ochotnicze Straże Pożarne z terenu powiatu ząbkowickiego. Wystartowało 11 drużyn. Strażacy rywalizowali w dwóch konkurencjach – sztafeta pożarnicza z przeszkodami i ćwiczenia bojowe.

PODZIĘKOWANIA DLA STRAŻAKÓW



Na powiatowej uroczystości z okazji Dnia Strażaka burmistrz Marcin Orzeszek wręczył podziękowania za zaangażowanie i pracę na rzecz naszej gminy druhom ochotniczych straży pożarnych. Otrzymali je: Daniel Bukański, Grzegorz Bukański, Jerzy Stecyk, Jacek Górowski, Tomasz Rękawik, Dariusz Golis, Janusz Blicharski, Grzegorz Świdorski, Dawid Pajor, Mirosław Gomulka, Marcin Szczucki, Rafał Błauciak i Ryszard Sęk.

„To bardzo dobry pomysł”

- komentują mieszkańcy

Od 15 stycznia br. radczynie prawna Urzędu Miejskiego, Kamila Rutkowska-Krehut, co wtorek przez dwie godziny w sali konferencyjnej na parterze urzędu udziela mieszkańcom gminy bezpłatnych porad. O to czy ten pomysł burmistrza Marcina Orzeszka był dobry, przez kilka tygodni pytaliśmy losowo wybranych beneficjentów akcji. Wszyscy, zarówno ci podający swe dane jak i pragnący zachować anonimowość, odpowiedzieli jednoznacznie "tak". Oto kilka opinii:

- To bardzo dobry pomysł. W naszej trudnej sprawie nie wiedzieliśmy, na czym stoimy, a pani mecenas była bardzo miła i wszystko wytłumaczyła niezwykle przystępnie. A w naszym przypadku, gdy zarabia się minimalną płacę krajową, ważne są pieniądze - niestety porady prawne są drogie, o czym już się wcześniej przekonaliśmy - powiedziały panie **Małgorzata Janiec** i **Barbara Węgrzyniak**.

- Byliśmy z bardzo trudną sprawą. Pani mecenas nam dobrze poradziła, tłumacząc językiem prostym i zrozumiałym. Jesteśmy bardzo zadowoleni, a pomysł uważamy za wręcz wspaniały. To było bardzo potrzebne i szkoda, że dość późno o takiej możliwości się dowiedzieliśmy - żałują państwo **Barbara Krupa** i **Adam Olejnik**.

- Pani mecenas mi wszystko ładnie i elegancko wytłumaczyła - podsumowała krótko zadowolona z porady pani **Stefania Wróbel**.

- Pana **Gerarda Drewnioka** o poradach poinformowano w ząbkowickim sądzie; z udzielonej mu jest zadowolony, choć ma trochę wątpliwości, czy problem z którym się u pani mecenas zjawił, da się w ogóle załatwić... Pani dobrze tłumaczy, a najważniejsze, że to nic nie kosztuje - podkreśla zarówno on jak i wszyscy pozostali potencjalni panie mecenas.

- Pan **Marek Sekuła** skorzystał z porady już drugi raz. W obu przypadkach były to trudne sprawy, ale tę pierwszą udało mi się dzięki wskazówkom pani mecenas załatwić pozytywnie. Mam nadzieję, że tak samo będzie i z drugą. Ta akcja jest szczególnie dobra dla takich osób jak ja, które są bezrobotne i nie stać ich na opłacanie usług prawnych. A trzeba jeszcze zaznaczyć, że pani mecenas wyjaśnia językiem zrozumiałym dla przeciętnego zjadacza chleba, nie rzuca paragrafami, tłumaczy po ludzku...

- Nie mają też wątpliwości pan **Kowalicki ze Stolca** i pragnąca zachować anonimowość mieszkanka Braszowic: to bardzo dobra akcja. Świetny pomysł, tak trzymać - mówi pan Kowalicki. Nie każdego stać na prawnika, a prawo jest tak zawile, że człowiek sam nie ma szans na rozeznanie się we wszystkich szczegółach. Jest się bezradnym...

Ilość porad udzielonych przez panią radczynię zbliża się do dwustu. Początkowo we wtorki zgłaszało się nawet kilkanaście osób, co stwarzało problemy ze zmieszczeniem się w przeznaczonych na porady dwóch godzinach. Teraz jednorazowo przyjmowanych jest 8-10 osób, wcześniej zarejestrowanych w Biurze Obsługi Interesanta Urzędu Miejskiego.

Spotkanie z Prezydentem

Z okazji Dnia Samorządu Terytorialnego Prezydent Bronisław Komorowski spotkał się z samorządowcami oraz przedstawicielami środowisk działających na rzecz samorządu.



W spotkaniu powiat ząbkowicki reprezentowali starosta Roman Fester, burmistrz Zabkowic Śl. Marcin Orzeszek, przewodnicząca Rady Powiatu Grażyna Orczyk i przewodniczący ząbkowickiej Rady Miejskiej Andrzej Dominik.

Nowe place zabaw

W tym roku w naszej gminie przybędzie 11 placów zabaw dla dzieci: w Grochowiskach, Jaworku, Kluczowej, Kozińcu, Olbrachcicach Wielkich, Pawłowicach, Sulisławicach, Szklarach,

Szklarach Hucie i Tarnowie oraz w ząbkowickim parku miejskim. Przypomnijmy, że w latach 2011 i 2012 - ku uciesze najmłodszych mieszkańców gminy - powstało 9 placów zabaw.

Nie zapominają o rodzinnym mieście



Po występach w finale Must Be The Music i sukcesie na Festiwalu Sopot Top Trendy 2013 coraz bardziej znany w kraju ząbkowicki zespół wschodzących gwiazd rocka Fairy Tale Show zagrał charytatywnie wraz z Frankenstein Children i The Colonists dla małego Wiktorika. Dochód z koncertu przeznaczony został na leczenie chłopca.

Przybędzie 40 przydomowych oczyszczalni

Są na terenie gminy miejscowości i zakątki, do których sieć kanalizacyjna być może nie dotrze wcale, albo stanie się tak w trudnej do przewidzenia przyszłości. Żeby więc zachęcić mieszkają-

cych tam do budowy przydomowych oczyszczalni ścieków, Rada Miejska zaakceptowała propozycję burmistrza o przeznaczeniu 200.000 zł na dofinansowanie z gminnego budżetu tych inwesty-

cji. Nabór 40 wniosków (maksymalna kwota dotacji wynosi 5 tys. zł) przebiegł błyskawicznie i pierwszych dwadzieścia kilka umów już zostało podpisanych. Burmistrz nie wyklucza, że być może w ciągu roku jeszcze jakieś pieniądze na kolejne oczyszczalnie się znajdą.

Sprawdźmy swój dowód

Przypominamy o dziesięcioletnim okresie ważności dowodów osobistych: w tym roku tracą więc ważność dokumenty wydane w r. 2003. Warto sprawdzić, czy posługujemy się aktualnym dowodem (data ważności umieszczona jest w prawym, dolnym rogu na stronie ze zdjęciem). O wymianę dowodu należy wystąpić nie później niż na 30 dni przed upływem terminu jego ważności. Wnioski o wymianę można pobrać w Biurze Obsługi Interesanta lub ze strony internetowej - zakładka "Mieszkaniec", a przyjmowane są w Wydziale Spraw Obywatelskich Urzędu Miejskiego, pokój nr 1. Do wniosku o wymianę nie załącza się odpisu aktu stanu cywilnego, jeżeli dane zawarte w dowodzie osobistym nie uległy zmianie (a w dokumentacji dowodowej znajdują się te odpisy), lecz jedynie 2 aktualne zdjęcia.